

Home Energy Manager

Buono a sapersi – Istruzioni



06/2022

Porsche, il logo Porsche, Panamera, Cayenne e Taycan sono marchi registrati di Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

Printed in Germany.

È vietata la stampa, anche parziale, e la riproduzione in qualsiasi forma di questo documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG.

© Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart

Germany

Istruzioni per l'uso

Conservare il manuale e consegnarlo al nuovo proprietario in caso di vendita del caricabatteria.

A causa delle esigenze specifiche del paese, le informazioni contenute nelle sezioni dell'indice di questo manuale differiscono tra loro. Per essere certi di

leggere la sezione dell'indice applicabile nel proprio paese, confrontare il numero articolo del caricabatteria indicato nel capitolo "Dati tecnici" con il numero articolo presente sulla targhetta modello del caricabatteria.

Suggerimenti

La preghiamo di informarci qualora avesse domande, idee e suggerimenti relativi alla Sua vettura o a queste istruzioni.

Ci scriva a questo indirizzo:

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG

Vertrieb Customer Relations

Porscheplatz 1

70435 Stuttgart

Germany

Equipaggiamento

Porsche si riserva la possibilità di apportare modifiche all'equipaggiamento e alla meccanica rispetto alle illustrazioni e alle descrizioni contenute nelle presenti istruzioni per via del continuo sviluppo delle vetture. Le varie versioni di equipaggiamento non sono sempre inserite nella dotazione di serie oppure dipendono dalle dotazioni dei paesi.

Per informazioni sulle possibilità di montaggio successivo si rivolga a un'officina specializzata qualificata. Porsche consiglia di rivolgersi a un partner Porsche poiché dispone degli attrezzi e dei ricambi necessari, nonché di personale d'officina adeguatamente formato.

A causa delle norme vigenti nei singoli paesi, l'equipaggiamento della vettura può differire dalla descrizione. Qualora la Sua Porsche fosse equipaggiata con accessori non descritti nel presente libretto, la Sua officina specializzata qualificata La informerà sull'uso corretto e sulla manutenzione degli stessi.

Informazioni sulle presenti istruzioni

Avvertenze e simboli

Nelle presenti istruzioni sono impiegati diversi tipi di avvertenze e simboli.



PERICOLO

Lesioni gravi o mortali

La mancata osservanza di quanto indicato nelle avvertenze della categoria "Pericolo" può causare lesioni gravi o mortali.



AVVERTENZA

Possibilità di lesioni gravi o mortali

La mancata osservanza di quanto indicato nelle avvertenze della categoria "Avviso" può causare lesioni gravi o mortali.



ATTENZIONE

Possibilità di lesioni di media o lieve entità

La mancata osservanza di quanto indicato nelle avvertenze della categoria "Attenzione" può causare lesioni di media o lieve entità.

AVVISO

Possibili danni materiali

La mancata osservanza di quanto indicato nelle avvertenze della categoria "Avvertenza" può causare danni materiali alla vettura.



Informazioni

Eventuali informazioni supplementari sono contrassegnate dalla parola "Info."

- ✓ Pre-requisiti da soddisfare per utilizzare una funzione.
- ▶ Istruzioni di utilizzo da seguire.
- 1. Le istruzioni di utilizzo vengono numerate nel caso si susseguano più passaggi.

- 2. Indicazioni di utilizzo da seguire sul display centrale.

▶ Nota su dove reperire altre informazioni su un argomento.

Ulteriori info

Le istruzioni complete possono essere richiamate al seguente indirizzo Web:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Indice

Alle istruzioni per l'uso

Spiegazione dei pittogrammi.....	3
Informativa sulla protezione dei dati.....	3
Informazioni sul prodotto.....	3
Ulteriori info.....	3

Sicurezza

Principi di sicurezza.....	4
----------------------------	---

Fornitura

Dati di accesso.....	5
----------------------	---

Panoramica

Indicatori e comandi.....	6
---------------------------	---

Utilizzo

Utilizzo da parte dell'utente privato.....	8
Richiamare Web Application.....	8
Accedere alla Web Application.....	9
Azionamento del Web Application.....	9

Funzionamento

Anomalie di funzionamento.....	15
Manutenzione.....	15
Smaltimento del prodotto.....	15

Targhetta modello.....	16
-------------------------------	-----------

Informazioni sulla produzione.....	17
---	-----------

Indice analitico.....	18
------------------------------	-----------

Alle istruzioni per l'uso

Spiegazione dei pittogrammi

A seconda del paese, alla gestione energetica possono essere collegati pittogrammi diversi.



Smaltire la gestione energetica in conformità a tutte le norme applicabili in materia di smaltimento.



Pericolo di scossa elettrica in caso di utilizzo improprio.



Osservare le relative istruzioni per l'uso e l'installazione, in particolare le avvertenze per la sicurezza.



Osservare tutte le avvertenze riportate nel manuale e sulla gestione energetica.

Informativa sulla protezione dei dati

Al fine di garantire la capacità di comunicazione e l'attualità dell'apparecchiatura di ricarica Porsche, quest'ultima trasmetterà a Porsche i seguenti dati specifici dei dispositivi criptati a intervalli regolari e li elaborerà: identificazione dei dispositivi, marchio, generazione, tipo di dispositivo e versione software.

Se si desidera utilizzare volontariamente altri servizi Porsche Connect per l'apparecchiatura di ricarica, è necessario collegarla con il proprio account Porsche ID, offerto in mercati selezionati dalla rispettiva società di distribuzione Porsche Connect. Nell'ambito dell'utilizzo dei servizi Porsche Connect, i seguenti dati personali e altri dati specifici del dispositivo sa-

ranno trasmessi a Porsche per la fornitura e l'esecuzione del servizio e elaborati: identificazione del cliente, statistica, stato del dispositivo, stato del collegamento e indicazione dell'ora dell'ultima comunicazione. Maggiori informazioni sulle condizioni commerciali generali e sulla dichiarazione per la protezione dei dati personali sono disponibili al seguente indirizzo www.porsche.com/connect-store. La trasmissione regolare dei dati della propria apparecchiatura di ricarica può comportare costi aggiuntivi richiesti dal proprio fornitore di servizi Internet. I dati memorizzati sulla Porsche possono essere cancellati irrevocabilmente tramite My Porsche. A causa di restrizioni tecniche o legali, alcuni dei servizi Porsche Connect dell'apparecchiatura di ricarica Porsche non sono disponibili in tutti i paesi.

Informazioni sul prodotto

La Home Energy Manager funziona come un cosiddetto sistema di gestione dell'energia in combinazione con l'apparecchiatura di ricarica Porsche che supporta questa funzione.

La gestione energetica misura e valuta individualmente la potenza disponibile e il relativo consumo energetico. Mediante un'interfaccia, la gestione energetica comunica con l'equipaggiamento di carica Porsche. La gestione energetica comunica con l'apparecchiatura di ricarica sui costi energetici e su quanta potenza può essere messa a disposizione della vettura per la ricarica.

Durante il processo di carica, la gestione energetica aggiorna in tempo reale la corrente di carica massima disponibile sulla base dei dati attuali.

L'elettrotecnico installa la gestione energetica tramite una Web Application e imposta tutti i valori necessari. In questo modo protegge l'impianto elettrico esistente dal sovraccarico e consente di cari-

care la vettura in modo economico. L'ottimizzazione dei costi di ricarica è possibile solo se si utilizzano tariffe/prezzi dell'elettricità diversi e/o un impianto fotovoltaico esistente.

La trasmissione tra la gestione energetica e la ricabatteria avviene tramite Ethernet, rete PLC (rete Powerline Communication) o WiFi utilizzando il protocollo EEBus.

Si consiglia di collegare la gestione energetica alla rete domestica tramite Ethernet. Se nella rete domestica non è presente alcun modem PLC, la gestione energetica deve essere configurata come server DHCP PLC.

- ▶ Consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.
- ▶ Ulteriori informazioni sulla configurazione e il funzionamento del sono Home Energy Manager disponibili in:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Per altre lingue selezionare la versione del paese desiderata del sito Web.

Ulteriori info

- ▶ Ulteriori informazioni su Home Energy Manager e Web Application sono disponibili al seguente indirizzo Web:
<https://tinyurl.com/porsche-e-help>
Per altre lingue selezionare la versione del paese desiderata del sito Web.

Sicurezza

Principi di sicurezza



Pericolo di morte a causa della tensione elettrica.

Sono possibili lesioni causate da scosse elettriche e/o ustioni che possono comportare anche la morte immediata.

- ▶ Assicurarsi sempre che, durante tutti i lavori, l'impianto sia privo di tensione e protetto contro l'attivazione involontaria.
 - ▶ Non aprire l'alloggiamento della gestione energetica in nessuna circostanza.
-

Fornitura



Fig. 1: Fornitura

A Gestione energetica

B Alimentatore esterno per l'alimentazione di tensione

E Lettera con i dati di accesso

i Informazioni

Per ulteriori informazioni sulla dotazione e l'installazione consultare le

► istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager

Dati di accesso

Conservare la lettera con i dati di accesso che è stata ricevuta con il dispositivo alla consegna. In caso di perdita della lettera con i dati di accesso, contattare il proprio partner Porsche.

I dati ivi specificati sono spiegati qui di seguito:

Serial Number:

Numero di serie. Quando si contatta il Servizio clienti o il partner Porsche, fornire il numero di serie.

SSID:

Nome della rete WiFi della gestione energetica visualizzato sul terminale (in modalità Hotspot)

WiFi PSK:

Password WiFi, chiave di rete

PLC DPW/DAK:

Chiave di sicurezza PLC per l'accoppiamento della gestione energetica con una rete PLC

IP Address:

Indirizzo IP per richiamare la Web Application dal browser del terminale (in modalità Hotspot)

Hostname:

Nome host per richiamare la Web Application dal browser del terminale. Il terminale e la gestione energetica devono essere nella stessa rete.

Password Home User:

Password iniziale Web Application dell'utente privato

Password Tech User:

Password iniziale Web Application del Servizio clienti

EEBus Name:

Nome della gestione energetica visualizzato durante l'accoppiamento

EEBus SKI:

Numero identificativo (SKI) della gestione energetica visualizzato durante l'accoppiamento

WiFi CLIENT MAC, WiFi AP MAC, ETH0 MAC, ETH1 MAC, PLC MAC, PLC MODEM MAC:



Indirizzi MAC. Se la rete domestica è dotata di un blocco degli indirizzi MAC, se necessario, consentire questi indirizzi MAC.

Password della Web Application

La password viene utilizzata per accedere alla Web Application.

► In caso di perdita della password iniziale, contattare il proprio partner Porsche.

In caso di perdita di una password autoassegnata, le password della Web Application possono essere ripristinate alle impostazioni di fabbrica e la password iniziale può essere riattivata.




► Per azzerare tutte le password, premere contemporaneamente i tasti Reset  e CTRL  sulla gestione energetica per 5-10 secondi.


Panoramica

Indicatori e comandi






Fig. 2: Indicatori e comandi

Indicatori	Descrizione
 Stato On/Off	Il LED si illumina di verde: la gestione energetica è pronta per l'uso.
 Stato Internet	Il LED si illumina di verde: la connessione Internet è stabilita
 Stato WiFi	LED lampeggiante di blu: modalità Hotspot, nessun client collegato LED acceso di blu: modalità Hotspot, almeno un client collegato

Indicatori	Descrizione
	Il LED lampeggia ed è verde: modalità Client, nessuna connessione WiFi presente Il LED si illumina di verde: modalità Client, collegamento WiFi presente LED acceso o lampeggiante di blu: funzionamento in parallelo in modalità Client possibile. Il LED lampeggia ed è giallo: Connessione WiFi tramite WPS
 Stato della rete Powerline Communication (PLC)	Il LED lampeggia ed è verde: ricerca della connessione di rete PLC. Il LED si illumina di verde: connessione di rete PLC presente. LED lampeggiante di blu: attivazione di DHCP. LED acceso di blu: DHCP (solo per PLC) attivo e connessione di rete PLC presente.
 Stato Ethernet	Il LED si illumina di verde: connessione di rete presente.
10101 Stato RS485/CAN	On: LED acceso di verde durante la comunicazione (attualmente non utilizzato).
	LED lampeggiante o acceso di giallo: Sono presenti dei guasti

Indicatori	Descrizione
Stato del guasto	Il LED si illumina di rosso: funzioni limitate
Comandi	Descrizione
 Tasto WPS	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Per stabilire una connessione WiFi mediante la funzione WPS, premere brevemente il tasto WPS (è possibile solo la connessione di rete come client).
 Tasto WiFi (hotspot)	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Per attivare il WiFi, premere brevemente il tasto WiFi. ▶ Per disattivare il WiFi, premere per più di 1 secondo il tasto WiFi.
 Tasto di abbinamento PLC	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Per attivare la connessione PLC, premere brevemente il tasto di accoppiamento PLC. ▶ Per attivare la gestione energetica come server DHCP (solo per le connessioni PLC), premere il tasto di accoppiamento PLC per più di 10 secondi. ▶ Per un accoppiamento PLC con un client, premere di nuovo brevemente il tasto di accoppiamento PLC.

Comandi	Descrizione
 Tasto reset	<ul style="list-style-type: none">▶ Per riavviare il dispositivo, premere il tasto reset per meno di 5 secondi.
 Tasto CTRL	<ul style="list-style-type: none">▶ Per azzerare le password, premere i tasti Reset e CTRL per 5-10 secondi.▶ Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del dispositivo, premere i tasti Reset e CTRL per più di 10 secondi. Tutte le attuali impostazioni vengono sovrascritte.
 Collegamento USB	Collegamento USB
	<ul style="list-style-type: none">▶ Per informazioni sulle opzioni di connessione di rete, consultare le istruzioni di installazione del Porsche Home Energy Manager sul sito Web di Porsche al seguente indirizzo: https://tinyurl.com/porsche-e-help

Utilizzo

Utilizzo da parte dell'utente privato

Web Application offre ampie opzioni di configurazione. Chiedere consiglio a un elettrotecnico che si occupa dell'installazione e attenersi alle istruzioni del Web Application.

Le seguenti operazioni dovrebbero essere già state eseguite da un elettrotecnico in modo che Web Application possa essere utilizzata per la sua corretta applicazione:

- ✓ La prima installazione con le impostazioni necessarie nella procedura guidata di installazione del Web Application è stata eseguita.
- ✓ L'installazione domestica è stata eseguita, incluse informazioni su rete elettrica, fasi di rete, convertitori di corrente e utenze di energia elettrica.
- ▶ Mettersi in contatto con il proprio elettricista nel caso in cui questi passaggi non siano stati eseguiti del tutto o non completamente.

Richiamare Web Application

Requisiti per il richiamo di Web Application

Per poter accedere alla Web Application dovrebbero essere disponibili le seguenti informazioni:

- Lettera con i dati di accesso per accedere alla Web Application
- Dati di accesso della propria rete domestica
- Indirizzo IP o nome host della gestione energetica

La Web Application supporta i seguenti browser:

- Google Chrome a partire dalla versione 57 (consigliato)
- Mozilla Firefox a partire dalla versione 52 (consigliato)
- Microsoft Internet Explorer a partire dalla versione 11
- Microsoft Edge (consigliato)
- Apple Safari a partire dalla versione 10

Creazione del collegamento con la gestione energetica

La gestione energetica può essere integrata nella rete domestica esistente (WiFi, Powerline Communication, Ethernet) durante la configurazione. Successivamente è possibile accedere alla Web Application con l'indirizzo IP assegnato.

Se non è disponibile alcuna integrazione in una rete domestica, può essere utilizzato in alternativa l'hotspot della gestione energetica. Può essere utilizzata anche la funzione WPS che abbinata la gestione energetica alla rete domestica presente senza immettere la password, ad es. con un router della rete.

È consigliato un collegamento diretto al router tramite un cavo Ethernet, alternativamente un abbinamento PLC con un modem PLC.

Per informazioni sulla creazione di connessioni di rete,

- ▶ consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Richiamo della Web Application tramite una connessione di rete presente

- ✓ Il terminale e la gestione energetica sono presenti nella stessa rete (WiFi, PLC o Ethernet).
1. Richiamare il browser.
 2. Nella barra degli indirizzi del browser immettere l'indirizzo IP assegnato durante la configurazione.
 - oppure -
 Inserire il nome host della gestione energetica nella barra degli indirizzi del browser.

Nota: alcuni router consentono di accedere utilizzando il nome host.

Richiamo della Web Application tramite hotspot

La gestione energetica fornisce un punto di accesso wireless (hotspot) protetto da password e che richiede un accesso manuale. Un dispositivo con capacità WiFi può collegarsi all'hotspot e accedere alla Web Application della gestione energetica. La Web Application può essere integrata nella rete domestica in qualsiasi momento.

Per informazioni sulla creazione di una connessione hotspot,

- ▶ consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Richiamo della Web Application tramite WiFi (funzione WPS)

La gestione energetica può essere abbinata a una rete domestica presente (ad es. router della rete) tramite la funzione WPS senza immettere la password.

Per informazioni sull'utilizzo della funzione WPS,

► consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Reindirizzamento a Web Application

i Informazioni

A seconda del browser utilizzato, la Web Application non viene aperta immediatamente, ma prima viene visualizzata una nota sulle impostazioni di sicurezza del browser.

1. Nell'avviso di pericolo visualizzato nel browser selezionare **Esteso**.
2. Nella finestra di dialogo successiva selezionare **Aggiungi eccezione**.
 - ➔ Il certificato SSL viene confermato e viene aperta la Web Application.

Accedere alla Web Application

Per accedere a Web Application sono disponibili due utenti: **Utente privato** e **Servizio clienti**.

L'utente **Servizio clienti** è previsto per l'elettrotecnico che installa la gestione energetica.

Le seguenti operazioni dovrebbero essere già state eseguite da un elettrotecnico in modo che Web Application possa essere utilizzata per la sua corretta applicazione:

- ✓ Prima installazione con le impostazioni necessarie per Web Application.

L'accesso alla Web Application per uso domestico avviene tramite l'**Utente privato**. Non tutte le impostazioni di configurazione della gestione energetica

sono disponibili per l'utente privato. Può visualizzare le impostazioni autorizzate dal Servizio clienti, ma non può modificarle personalmente.

Accedere alla Web Application

✓ I dati di accesso sono disponibili.

1. Selezionare l'utente **Utente privato**.
2. Immettere la password (contrassegnata nella lettera con i dati di accesso come **Password Home User**).

Le istruzioni complete possono essere richiamate al seguente indirizzo Web:

<https://tinyurl.com/porsche-e-help>



Azionamento del Web Application

Le impostazioni di configurazione e le informazioni dettagliate sulla gestione energetica possono essere visualizzate utilizzando Web Application.

i Informazioni

Tramite l'apposito link è possibile richiamare da Web Application, in qualsiasi momento, le **note legali** e l'**informativa sulla privacy** con informazioni su contenuti e licenze relativi a terzi.

i Informazioni

Dopo 25 minuti di inattività, l'utente viene disconnesso automaticamente da Web Application.

Panoramica



Fig. 3: panoramica dell'applicazione Web

A Fonti di energia elettrica

Vengono mostrate le fonti di energia elettrica esistenti, ad es. la rete elettrica o il fotovoltaico e la loro fornitura di energia elettrica.

Rete elettrica: viene indicata l'energia elettrica consumata dalla rete elettrica nel luogo di utilizzo.

Fotovoltaico (se disponibile e configurato): viene indicata l'energia elettrica attuale generata dall'impianto fotovoltaico (o da altri generatori di energia).

B Flusso di corrente

Il flusso di energia elettrica dalle apposite fonti al luogo di utilizzo è mostrato schematicamente (ad es. flusso dalla rete elettrica al luogo di utilizzo, flusso dall'impianto fotovoltaico alla rete elettrica e al luogo di utilizzo).

C Utenza energia elettrica

Vengono mostrate le utenze di energia elettrica configurate e i dispositivi EEBus e il relativo consumo di energia elettrica. La visualizzazione viene aggiornata ogni 5 secondi.

D Energia

Visualizzazione del bilancio energetico delle singole fonti di energia elettrica o delle utenze di energia elettrica per un certo periodo di tempo. Selezionare un periodo (**Giorno corrente**, **Settimana corrente**, **Mese corrente**, **Anno corrente**) dall'elenco.

Consumo totale: consumo totale di energia di tutte le utenze di energia elettrica configurate per il periodo di tempo selezionato.

Tariffa per l'alimentazione dell'energia elettrica: tariffa dell'energia alimentata generata dall'impianto fotovoltaico.

Energia alimentata dal fotovoltaico: energia dell'impianto fotovoltaico immessa nella rete.

Energia prodotta dal fotovoltaico: energia elettrica totale generata dall'impianto fotovoltaico.

Selezionare il pulsante **Cronologia** per visualizzare informazioni dettagliate sul bilancio energetico delle singole utenze di energia elettrica.

Gestione energetica

Affinché i processi di carica possano essere coordinati dalla gestione energetica, quest'ultima necessita di informazioni

- sulla tariffa
- per la distribuzione dell'energia, qualora si debbano impiegare più caricabatteria

È possibile attivare e disattivare le funzioni.

Configurazione delle impostazioni della tariffa

Per informazioni sulle impostazioni della tariffa,

- ▷ consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Attivazione della Carica ottimizzata

Per informazioni sull'attivazione della carica ottimizzata in funzione dei costi e sull'ottimizzazione dell'autoconsumo,

- ▷ consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Visualizzazione della cronologia energetica

Qui viene selezionata la fonte o l'utenza di energia elettrica la cui cronologia energetica (in chilowattora per intervallo) può essere visualizzata in un periodo di tempo liberamente selezionabile. Con l'aiuto dei propri dati sulla tariffa dell'elettricità, vengono calcolati i costi per questo periodo di tempo.

Se viene configurato anche un impianto fotovoltaico, è possibile visualizzare le seguenti informazioni:

Energia prodotta dal fotovoltaico: energia elettrica totale generata dall'impianto fotovoltaico

Energia utilizzata dal fotovoltaico: energia elettrica consumata dall'impianto fotovoltaico

Energia alimentata dal fotovoltaico: energia dell'impianto fotovoltaico immessa nella rete

Tariffa per l'alimentazione dell'energia elettrica: tariffa dell'energia alimentata generata dall'impianto fotovoltaico

Opzione	Spiegazione
Dispositivo	Indicazione della fonte o dell'utenza di energia elettrica
Periodo di tempo	Indicazione del periodo di tempo per il quale deve essere visualizzata la cronologia (giorno, settimana, mese, anno)
Istante	Indicazione della data

Informazioni

Le misurazioni della cronologia energetica non sono conformi alla legge su pesi e misure e possono quindi discostarsi leggermente dai valori reali. I valori non sono utilizzati per la fatturazione dei costi dell'energia elettrica.

Porsche non si assume alcuna responsabilità e non fornisce alcuna garanzia per l'esattezza di queste informazioni.

Connessioni

Per una panoramica di tutte le possibilità di collegamento,

► consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Per poter utilizzare appieno la funzione della gestione energetica, quest'ultima necessita di una connessione a Internet.

i Informazioni

Se il terminale si trova nella rete domestica, non può più accedere a Web Application tramite l'indirizzo IP dell'hotspot (192.168.9.11) o l'indirizzo DNS (https://porsche-hem/), ma solo tramite l'indirizzo IP assegnato automaticamente o il nome host (https://porsche.hem).

- Voci presenti dell'indirizzo IP:
 - Web Application: **Impostaz.** ► **Manutenzione** ► **Informazioni sul collegamento**
 - Router della rete
- Voci presenti del nome host:
 - Web Application: **Impostaz.** ► **Manutenzione** ► **Informazioni sul collegamento**
 - Lettera con i dati di accesso

i Informazioni

In Web Application, la connessione hotspot deve essere disattivata solo se è possibile l'integrazione in una rete domestica.

Tramite WiFi

Per informazioni sulla creazione di una connessione con la rete WiFi,

► consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Gestione delle reti WiFi

Opzione	Spiegazione
Altra rete	► Selezionare se la rete è di tipo invisibile.
Gestisci reti note	► Selezionare Cancella per rimuovere le reti memorizzate. La gestione energetica si trova quindi sempre nella relativa rete.
Frequenze	Viene utilizzata una banda di frequenza di 2,4 GHz. <ul style="list-style-type: none"> ► In caso di problemi di connessione, disattivare la banda di frequenza 5-GHz sul router della rete o passare da una selezione automatica di un canale a un canale fisso libero.

Interruzione della connessione di rete

1. Selezionare la rete con cui esiste un collegamento.
2. Selezionare **Disconnetti** per interrompere la connessione alla rete WiFi.

Tramite hotspot

Per informazioni sulla creazione di una connessione hotspot,

► consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Über Powerline Communication (PLC)

Per informazioni sulla creazione di una connessione con la rete PLC,

► consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Tramite Ethernet

Per informazioni sulla creazione di una connessione Ethernet,

► consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Collegamento del profilo utente

Per informazioni sul collegamento del profilo utente con l'account ID Porsche,

► consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Impostazioni

Sistema

Modifica della password

Viene modificata la password per accedere alla Web Application. La password iniziale presente nella lettera con i dati di accesso viene sovrascritta con la nuova password selezionata.

- Selezionare **Modifica** e immettere la nuova password.

Indicazione di lingua e paese/data e ora

- Per informazioni sulle impostazioni di lingua e paese, nonché data e ora,
 - consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Valuta

Se qui si passa ad un'altra valuta, quella finora utilizzata cambierà nell'interfaccia utente (ad es. nelle impostazioni della tariffa). I valori già inseriti per la tariffa vengono acquisiti per questa valuta, ma non convertiti nella nuova valuta.

Reimpostare le password definite dall'utente

Attivando questa funzione, tutte le password vengono ripristinate su quelle iniziali presenti nella lettera con i dati di accesso.

Anche le impostazioni di rete vengono ripristinate e i profili di rete memorizzati vengono cancellati.

Prima di effettuare la reimpostazione, si consiglia di effettuare un backup delle impostazioni.

► Consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Manutenzione

Visualizzazione delle informazioni sui dispositivi e sulla connessione

Queste informazioni si riferiscono ai dati del dispositivo o della connessione di rete disponibile, ad esempio:

- numero della versione del software (cambia con ogni aggiornamento software)
- indirizzi IP con cui è possibile accedere alla gestione energetica

Questi dati sono necessari al partner del servizio assistenza Porsche in caso di messaggi di errore.

Download degli aggiornamenti software

La gestione energetica può essere aggiornata all'ultima versione del software sia automaticamente sia manualmente.

La versione del software attualmente installata può essere visualizzata nelle **Informazioni sui dispositivi**.

Download automatico

Informazioni

Per poter eseguire gli aggiornamenti software automatici, la gestione energetica deve disporre di una connessione a Internet.

Con la funzione attiva, gli aggiornamenti automatici vengono installati automaticamente.

- Selezionare la funzione **Aggiornamento software automatico**.

Download manuale

In caso di aggiornamento automatico, è comunque possibile cercare manualmente un aggiornamento software (opzionale).

- **Opzione 1:** aggiornamento con la connessione a Internet esistente della gestione energetica
- 1. Selezionare il pulsante **Cerca nuovo aggiornamento software**.
 - ➔ Vengono cercati in background nuovi aggiornamenti software. Viene offerta la possibilità di scaricare nuovi aggiornamenti software.
- 2. Avviare il download dell'aggiornamento software.
- 3. Eseguire l'installazione dell'aggiornamento software.

- **Opzione 2:** aggiornamento senza connessione a Internet esistente della gestione energetica

- ✓ La gestione energetica e il terminale sono presenti nella stessa rete.

1. Aprire <https://tinyurl.com/porsche-e-help> nel browser del terminale e passare alla pagina di aggiornamento software dell'hardware di ricarica. Gli aggiornamenti software sono disponibili selezionando Home Energy Manager e immettendo il numero di serie.
2. Cercare la versione software attuale e scaricarla sul terminale.
3. Nel Web Application, selezionare **Carica file di aggiornamento**.
4. Selezionare il file e caricarlo.
5. Nella finestra di dialogo selezionare **Avvia aggiornamento**.
 - ➔ L'aggiornamento software viene scaricato e installato. Il sistema viene riavviato.

Salvataggio e ripristino del backup

Le impostazioni di configurazione e i dati precedentemente raccolti possono essere salvati tramite backup. Se necessario, queste impostazioni possono essere ripristinate tramite il backup, ad es. dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica. I backup possono essere creati automaticamente (opzione consigliata) o manualmente.

Backup automatico

Con la funzione attiva, i backup vengono salvati automaticamente sul supporto di memorizzazione USB collegato.

1. Inserire il supporto di memorizzazione USB in una delle due prese USB della gestione energetica. Presupposto è che il supporto di memoria USB disponga di un file system ext4 o FAT32.
2. Attivare funzione.
3. **Assegnazione della password:** Immettere la password.
 - ➔ La password protegge i dati e deve essere inserita durante l'importazione o il ripristino del backup.

Informazioni

È comunque possibile effettuare un backup manualmente.

Backup manuale

Per un backup manuale, i dati possono essere salvati su un terminale.

- ✓ La gestione energetica e il terminale sono presenti nella stessa rete.
1. **Assegnazione della password:** Immettere la password.
 - ➔ La password protegge i dati e deve essere inserita durante l'importazione o il ripristino del backup.
 2. Selezionare **Crea backup**.
 3. Andare alla posizione di salvataggio.
 4. Salvare il file di backup.

Ripristino del backup

1. Selezionare il pulsante **Ripristina backup**.
2. Andare al file di backup e caricarlo.
3. Immettere la password che è stata utilizzata durante il salvataggio.

Riavvio del sistema

Se le applicazioni della gestione energetica non funzionano correttamente, si consiglia di riavviare il dispositivo.

- ▶ Selezionare la funzione **Riavvia**.

In alternativa, il riavvio può essere eseguito anche dal dispositivo stesso.

- ▶ Consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Diagnosi

Qui si possono visualizzare i messaggi di errore della gestione energetica presenti.

- ▶ Selezionare **Aggiorna** per controllare se il sistema presenta messaggi di errore.
 - ➔ I messaggi di errore presenti sono elencati nella Web Application.

Le informazioni relative allo stato e agli errori possono essere scaricate. Queste informazioni possono essere messe a disposizione anche di un partner del servizio assistenza Porsche.

1. Selezionare **Scarica file di diagnosi**.
2. Andare alla posizione di salvataggio e salvare il file.

Installazione domestica

L'**Utente privato** può aggiungere e rimuovere qui le utenze di energia elettrica. Altre correzioni e integrazioni possono essere effettuate solo dall'utente **Servizio clienti**.

Informazioni

Quando si esegue di nuovo l'installazione domestica, le impostazioni effettuate vengono salvate automaticamente dopo un minuto di inattività (nessuna ricarica attiva dei caricabatterie abbinati).

Per informazioni sulla protezione contro i sovraccarichi,

- ▶ consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

- ✓ Accedere all'applicazione Web come Utente privato.
- ▶ Configurare l'installazione domestica. L'**Installazione contro i sovraccarichi** illustra, tra gli altri, i punti seguenti:
 - Configurazione della gestione energetica per quanto riguarda l'utenza di energia elettrica
 - Priorità e gestione della carica quando si utilizzano più caricabatterie
 - Attivazione di funzioni, ad es. **Protezione contro i sovraccarichi**, **Ottimizzazione dell'autoconsumo** e **Ricarica ottimizzata in funzione dei costi**

Indicazione delle fasi della rete

Le impostazioni delle fasi della rete possono essere effettuate solo dall'utente **Servizio clienti**.

- ▶ Consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Assegnazione del convertitore di corrente

Le impostazioni del convertitore di corrente possono essere effettuate solo dall'utente **Servizio clienti**.

▷ Consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Configurazione delle fonti di energia elettrica

Le impostazioni delle fonti di energia elettrica possono essere effettuate solo dall'utente **Servizio clienti**.

▷ Consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Indicazione dell'utenza di energia elettrica

Le utenze di energia elettrica esistenti (ad es. garage, sauna) e i dispositivi EEBus (ad es. il caricabatteria Porsche Mobile Charger Connect, Porsche Mobile Charger Plus) vengono specificati qui. I convertitori di corrente vengono abbinati alle fasi utilizzate.

▷ Consultare le istruzioni di installazione dell'Home Energy Manager.

Funzionamento

Anomalie di funzionamento

- ▶ In caso di malfunzionamento, riavviare la gestione energetica.
- ▶ Se il guasto si verifica in modo permanente, contattare un partner Porsche.

Manutenzione

La gestione energetica è esente da manutenzione. Per garantire il funzionamento completo e affidabile della gestione energetica, è necessario installare il software attuale.

- ▶ Eseguire gli aggiornamenti software tramite l'Web Application.

Smaltimento del prodotto



Le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie possono essere smaltite presso un punto di raccolta o presso un'azienda specializzata nello smaltimento.

- ▶ Non gettare le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie nei rifiuti domestici.
- ▶ Smaltire le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie in conformità alle norme ambientali applicabili.
- ▶ In caso di domande sullo smaltimento, contattare un partner Porsche.

Targhetta modello

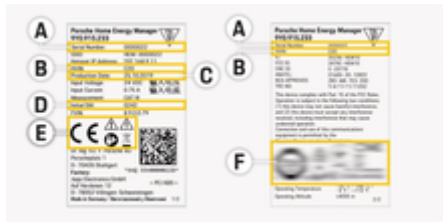


Fig. 4: targhetta modello (esempio)

- A** Numero di serie
- B** Numero di identificazione della versione hardware
- C** Data di produzione
- D** Software iniziale
- E** Pittogrammi [> Fare riferimento al capitolo "Spiegazione dei pittogrammi" a pagina 3.]
- F** Marchi di certificazione

Informazioni sulla produzione

Dichiarazione di conformità



La gestione energetica dispone di un'apparecchiatura radio. Il produttore di tali impianti radio dichiara che il suddetto impianto è conforme alle prescrizioni relative al loro impiego secondo la Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale relativo alla dichiarazione di conformità alla normativa UE è disponibile sul sito Web di Porsche al seguente indirizzo:

<https://tinyurl.com/porsche-docs>

Indice analitico

A

Accesso
 All'applicazione Web..... 9
 Come utente privato..... 9
 Aggiornamenti software
 Download automatico..... 12
 Download manuale..... 12
 Installazione..... 12
 Anomalie di funzionamento..... 15
 Applicazione Web
 Accedere a..... 9
 richiamo..... 8
 Avvertenze per la struttura..... 1

B

Backup
 Backup automatico..... 12
 Ripristino..... 13
 Salvataggio..... 13
 Salvataggio manuale..... 13

C

Collegamento del profilo utente..... 11
 Conferma del certificato SSL..... 9
 Connessioni di rete
 Ethernet..... 11
 Hotspot..... 8, 11
 Indirizzo IP..... 10
 Rete PLC..... 11
 Rete Powerline Communication..... 11
 Rete WiFi..... 11
 Creazione della connessione..... 8

D

Dati di accesso..... 5
 Diagnosi
 Messaggi di errore..... 13
 Scarica file di diagnosi..... 13
 Dichiarazione di conformità..... 17
 Dispositivi EEBus
 Bilancio energetico..... 9
 Consumo attuale di energia elettrica..... 9

F

Fonti di energia elettrica
 Consumo di energia elettrica..... 9
 Generazione di energia elettrica..... 9
 Fornitura..... 5
 Funzione WPS..... 8, 11

G

Gestione energetica..... 10

H

Hotspot
 Collegare..... 8
 Configurazione..... 11

I

Immissione del codice di avviamento postale..... 11
 Impostazioni
 Data..... 11
 Lingua..... 11
 Ora..... 11
 Paese..... 11
 Password..... 11
 Valuta..... 12
 Indicatori e comandi..... 6
 Indicazione del paese..... 11
 Indicazione del prezzo dell'elettricità..... 9
 Indicazione dell'ora..... 11
 Indicazione della lingua..... 11

Informativa sulla privacy..... 9
 Informativa sulla protezione dei dati..... 3
 Informazioni sui dispositivi..... 12
 Informazioni sulla connessione..... 12

M

Manutenzione del prodotto..... 15
 Messa in funzione
 Indirizzo IP..... 10, 12
 Messaggi di errore
 Diagnosi della gestione energetica..... 13
 Modifica della valuta..... 12

N

Note legali e informativa sulla privacy..... 9
 Numero della versione del software..... 12
 Numero di serie..... 16

O

Ottimizzazione dell'autoconsumo..... 9

P

Panoramica..... 9
 Panoramica dei collegamenti del dispositivo..... 5
 Password
 Modifica..... 11
 Reimpostazione..... 12
 Password dell'applicazione Web..... 5
 Perdita della password..... 5
 Powerline Communication (PLC)
 Indicatore..... 6
 Principi di sicurezza..... 4
 Produttore della gestione energetica..... 5

R

Requisiti browser..... 8
 Rete elettrica
 Consumo attuale..... 9

Rete PLC.....	11
Indirizzo IP.....	12
Server DHCP.....	11
Tasto di accoppiamento PLC.....	11
Rete WiFi	
Collegamento.....	11
Configurazione.....	11
Funzione WPS.....	11
Gestione.....	11
Scollegamento.....	11
Riavvio del sistema.....	13

S

Server DHCP.....	11
Simboli nelle presenti istruzioni.....	1
Smaltimento del prodotto.....	15
Spiegazione dei pittogrammi.....	3

T

Targhetta modello.....	16
Tasto di accoppiamento PLC	
Configurazione della rete PLC.....	11

U

Ulteriori info.....	3
Utenza di energia elettrica	
Bilancio energetico.....	9
Consumo attuale di potenza elettrica.....	9

V

Visualizzazione del bilancio energetico.....	9
Visualizzazione della cronologia energetica	
Dispositivi EEBus.....	9
Energia dal fotovoltaico.....	10
Tariffa per l'alimentazione dell'energia elettrica	
.....	10
Utenza di energia elettrica.....	9
Visualizzazione della tariffa per l'alimentazione	
dell'energia elettrica.....	9